



Seltmann  
Weiden

# VIGNETTEN CONCEPT

Ihr Logo individuell umgesetzt.

HOTEL



SELMANN WEIDEN. Wir produzieren in Deutschland ...



1

## DESIGN-Erstellung

Für Sie entwickeln unsere Designer – nach Ihren Wünschen oder auch ganz frei – einen individuellen Dekor. Wenn Sie bereits Ihr eigenes Logo haben, übertragen wir dieses gern nach Ihren Platzierungswünschen.

*Creating the DESIGN*

*Our designers will create a custom-made motif, either from scratch or to your own specification.*

*If you already have your own logo, we can turn it into a motif positioned exactly the way you want it.*

2

## Dekor-SIMULATION

Damit Sie schon von Beginn an wissen wie Ihr neuer Dekor aussieht, erstellen wir Ihnen eine Computersimulation.

*SIMULATING the motif*

*To show you exactly what your new motif will look like right from the start, we will create a simulated version.*

## So realisieren wir IHRE WÜNSCHE.

Senden Sie uns einfach Ihre VORLAGE per: *Simply send us your TEMPLATE by your preferred method:*

■ **E-Mail**

■ **Datenträger**

■ **Originalvorlage**

Gerne erstellen wir Ihnen kurzfristig vor der Fertigung eines Originalmusters eine kostenlose Computersimulation als pdf.

*Before producing an original sample, we will be happy to send you a free computer simulation as a PDF.*

DATEIFORMATE: *We accept these FILE FORMATS:*

- \*.eps (Encapsulated Postscript/PS) unkomprimiert
- \*.pdf (Portable Document Format) unkomprimiert
- \*.tif (tagged Image File Format) unkomprimiert
- auch weitere Formate sind möglich. *Different formats are possible.*

Die Datei sollte in einer Auflösung von möglichst 600 dpi (evtl. Skalierungen mit eingerechnet) erstellt werden. *Ideally, the file should have a resolution of 600 dpi (scaling allowed for).*

Bitte geben Sie falls vorliegend entsprechende Farbbezeichnungen, z.B. Pantone, RAL oder HKS an. *Please provide colour specifications, e.g. Pantone or HKS, if you have them.*





3

### MUSTER-Produktion

Noch vor Fertigung der Liefermenge erhalten Sie Muster-Exemplare über die von Ihnen bestellten Artikel, so dass Sie die »Originalität« Ihres Logos oder Ihres Dekors in Form und Farbe bestätigen und freigeben können.

#### *Making a SAMPLE*

*Before production gets underway, we will send you samples of your order so you can check and approve the rendering of your logo or motif.*

4

### FERTIGUNG

Für die Produktion der Bestellmenge werden Druckbilder als Abzieh-/Schiebebilder entwickelt und perfekt platziert. Durch den späteren Brand erhalten die grafischen Elemente ihre endgültige Anmutung und farbenprächtige Brillanz.

#### *PRODUCTION*

*To manufacture your order, the motif is reproduced on decals or transfers which are then carefully positioned on the article. When the items are fired, the graphic motifs acquire their final brilliance and full effect.*

ZEICHEN vollendeter Tischkultur.

Ihre individuelle Dekoration.



Ihre Küche bringt Gourmets ins Schwärmen. Interieur, Dekoration, Accessoires, Gläser ... alles ist vom Feinsten. Fehlt nur noch ein kleines, doch entscheidendes Detail: **die stilvolle Vignette Ihres Hauses auf edlem Porzellan.**

A symbol of finest tableware culture: Your individual crest

*Your cooking makes gourmets go into raptures. The interior, decoration, accessoires, glasses ... everything is of finest quality. There is only a small, but essential detail missing: the stylish crest of your house on elegant porcelain.*



5

## QUALITÄTS-Kontrolle

Unserer Qualitäts-Kontrolle entgeht nichts. Selbst kleinste Unregelmäßigkeiten werden spätestens mithilfe von Lichtspiegelungen sichtbar und der fehlerhafte Artikel aussortiert.

### *QUALITY control*

*Our quality control process is very stringent. With the help of a reflection test, even the tiniest irregularities are detected and any imperfect items are removed from the process.*





## Das berühmte TÜPFELCHEN auf dem »i«.

Hochwertiges Porzellan ist nicht nur ein optischer Glanzpunkt, sondern auch ein Imagefaktor ersten Ranges. Besonders, wenn jedes Geschirrtel das »persönliche« Logo Ihres Hauses trägt. Schon auf den ersten Blick spürt der verwöhnte Gast den hohen Anspruch, die Exklusivität, die hier auf elegante Weise Zeichen setzt.

## The famous icing on the cake

*Top quality porcelain is not only an optical highlight but also a first-rate image factor.*

*Especially if each porcelain item bears the »personalized« crest of your house. At first glance your discriminating guests will feel the high standard, the exclusivity which shows in a most elegant way.*





Seltmann  
Weiden

HOTEL



Ihr Fachhändler / *your dealer:*

Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH  
Postfach 2040 | 92610 Weiden/Germany  
Tel: +49 (0) 961 / 204-0 | Fax +49 (0) 961 / 204-119  
E-Mail: [hotel@seltmann.com](mailto:hotel@seltmann.com)

[www.seltmann-weiden.com](http://www.seltmann-weiden.com)

